



- **Super** automatique
Superautomatische
- 10÷26" de diamètre
et jusqu'à 14" de largeur
*10÷26" Durchmesser
und einer Breite bis 14"*
- Basculement pneumatique
Pneumatisch kippbarer
- **Tourelle WING**
Revolverkopf WING
- Utilisations intensives
Intensiv Einsatz

24"



AQUILA

AS 944 - AS 944 TI



Démonte-pneus super automatique pour roues de voiture, racing et transport léger
Superautomatische Reifenmontiermaschine für Pkw-, Rennwagen- und Leichttransporterreifen

L'AS944 est un démonte-pneus super automatique pour roues de voiture, racing et transport léger de diamètre de 10" à 26" et largeur 14". Solide et robuste, il est particulièrement indiqué pour une utilisation intensive. La très grande qualité des composants utilisés et les tests sévères d'essai rendent l'appareil extrêmement fiable et réduisent au minimum les coûts d'entretien. L'AS944 est disponible en option avec double vitesse de rotation (6,5 - 15 t/mn). Par ailleurs, il est possible d'installer le dispositif Super RM ainsi que le kit homologué pour le montage et le démontage de roues Pax System Michelin, Pirelli, Goodyear et Dunlop.

AS944 ist eine superautomatische Reifenmontiermaschine für Räder von Pkws, Rennwagen und Kleinlastwagen mit einem Durchmesser zwischen 10 und 26" und einer Breite von 14". Sie ist solide und robust und besonders für den intensiven Einsatz geeignet. Die hohe Qualität der Bauteile und die strengen Endprüfungen machen diese Maschine extrem zuverlässig und reduzieren die Wartungskosten auf ein Minimum. AS944 ist auf Anfrage mit doppelter Drehgeschwindigkeit (6,5 - 15 U/min) lieferbar. Außerdem kann sie mit der Hilfsvorrichtung Super RM sowie dem typengeprüften Bausatz zur Montage und Demontage von Pax-System-Reifen Michelin, Pirelli, Goodyear und Dunlop ausgerüstet werden.

TOURELLE REVOLVERKOPF



La **nouvelle tête opérante WING** en acier (brevetée), au design innovant, améliore les performances du monte/démonte-pneus en **facilitant considérablement** les opérations de démontage et de montage du pneu. L'aile arrière aide à **canaliser le talon** pendant le montage et la nouvelle zone d'appui du levier, **redessinée**, favorise le maintien du talon en position pendant le démontage. Elle s'avère très utile sur les pneus Runflat et UHP. Les protections en plastique évitent les marques accidentelles sur les jantes.

Outil coulissant à section majorée (60mm x 60mm) pour augmenter la rigidité de torsion lors de l'effort. La tête de la colonne est de type broché avec galet pour faciliter le coulisement de l'arbre horizontal et elle est réglable pour maintenir les performances au fil du temps.

Der **neue (patentierte) Montagekopf WING** aus Stahl mit innovativem Design verbessert die Leistungen der Reifenmontiermaschine, da er die Reifendemontage und -montage deutlich **erleichtert**. Der hintere Flügel hilft, den Wulst während der Montage **zur Felgenschulter zu lenken**, und der **neu konzipierte** Auflagebereich des Montiereisens trägt dazu bei, dass der Wulst während der Demontage in Position bleibt. Garantiert nützlich für Runflat- und UHP-Reifen. Durch den Kunststoffschutz werden unabsichtliche Kratzer an den Felgen vermieden.

Werkzeugschieber mit vergrößertem Querschnitt (60mm x 60mm) zur Erhöhung der Torsionssteifigkeit bei Kraftbeanspruchung. Der Kopf der Steuersäule ist ausgedornt und mit einer Rolle versehen, um das Gleiten der Horizontalwelle zu erleichtern, und ist darüber hinaus einstellbar, um langfristig die vorgesehene Leistung zu garantieren.



BRAS DÉTALONNEUR ABRÜCKARM

Le bras détalonneur permet une ouverture jusqu'à **410 mm**, et il est équipé d'un régulateur de course pour éliminer la possibilité d'écrasement du pneu. Le détalonneur est actionné par un vérin pneumatique à double effet entièrement réalisé en **acier inox** qui développe une puissance de **15500 N** sur la palette.

Une autre innovation importante réside dans l'introduction d'un **réglage double de l'inclinaison de la palette de détalonnage**. Ce réglage agit dans deux directions différentes, haut-bas et intérieur-extérieur.

Grâce à ces réglages, la palette de détalonnage sera toujours dans la meilleure position possible.

Der Abdrückarm kann bis auf **410 mm** geöffnet werden und verfügt über einen Hubregler, der ein eventuelles Quetschen des Reifens verhindert. Der Abdrücker wird von einem Pneumatikzylinder mit doppeltem Effekt, der vollkommen aus **Edelstahl** gefertigt ist und

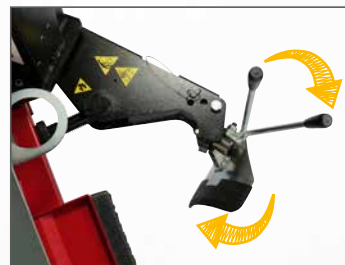


eine Kraft von **15500 N** auf die Schaufel ausübt, betätigt.

Als weitere wichtige Neuheit **wurde eine doppelte Einstellmöglichkeit der Neigung der Abdrückschaufel eingeführt**.

Diese Einstellung wirkt in jeweils zwei Richtungen: aufwärts-abwärts und nach innen-nach außen.

Dank dieser Einstellmöglichkeiten wird die Abdrückschaufel stets in der bestmöglichen Position positioniert sein.



AUTOCENTREUR SPANNFUTTER

L'autocentreur novateur de l'**AS 944** est doté d'un mécanisme conçu pour maintenir des performances élevées au fil du temps.

Le plateau de l'étau aux dimensions compactes, tout en offrant une vaste plage d'exercice (10"-26"), prévoit deux positions de fonctionnement : la première de 10" à 24", la deuxième de 13" à 26".



Das selbstzentrierende Spannfutter der **AS 944** mit einem Mechanismus, der eine hohe Leistung über die Zeit gewährleistet, entstammt einer neuen Konzeption.

Der Spannteller ist trotz des großen Arbeitsbereichs (10"-26") kompakt und weist zwei Arbeitspositionen auf: die erste von 10" bis 24", die zweite von 13" bis 26".



ACCESSOIRES RECOMMANDÉS EMPFOHLENES ZUBEHÖR

A. 8-11100292 -> SL80 A

Lève-roue / Radheber

B. 8-11120097 -> SUPER RM New

Unité de puissance bras latéral multifonction
Leistungseinheit seitlicher Multifunktionsarm

C. 8-11100181 -> Kit RM2

Braccio mobile premitallone
Mobile bead pressure device

D. 8-11100183 -> Kit RM3

Bras mobile presse-talon
Beweglicher Wulstandruckerarm

Une série d'accessoires en option est disponible pour intervenir sur des roues voitures jusqu'à 26" et sur des roues de moto et scooter jusqu'à 23".

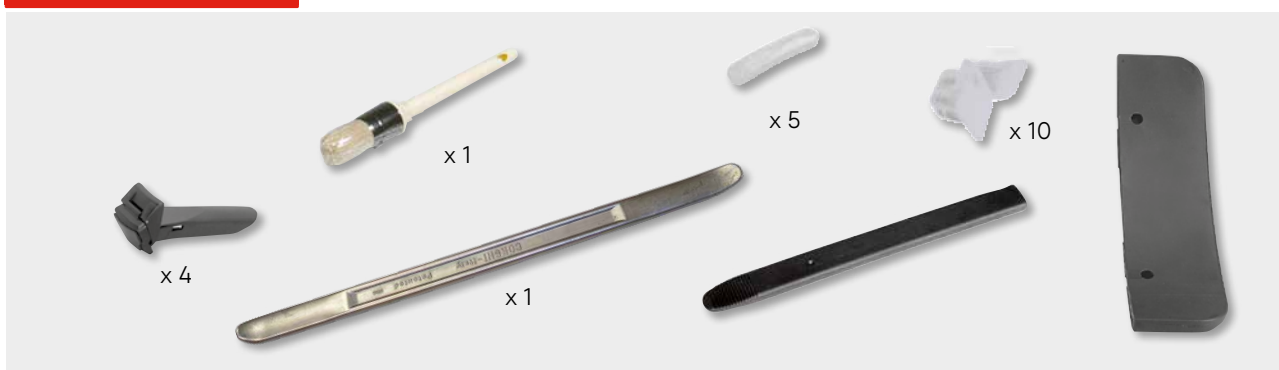
Eine Reihe von optionalen Zubehörteilen kann angefordert werden, um PKW-Räder bis 26" und Motorrad- bzw. Motorroller-Räder bis 23" zu montieren/demontieren.



Pour de plus amples informations, consulter le catalogue des accessoires. / Für weitere Informationen bitte Bezug auf den Zubehörkatalog nehmen.

AQUILA AS 944 - AS 944 TI

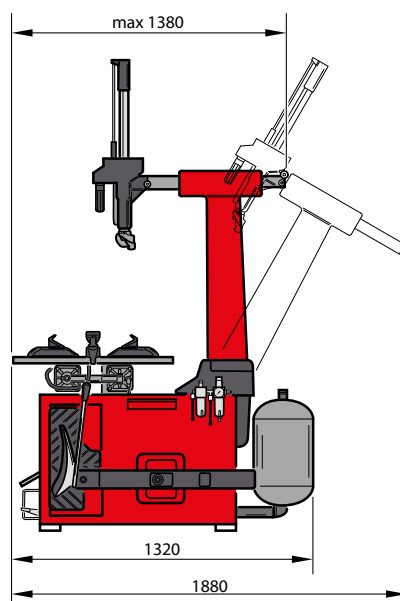
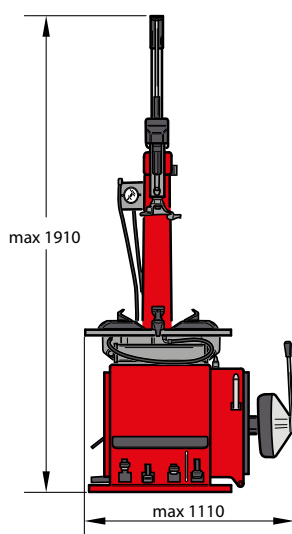
DOTATION AUSSTATTUNG



DONNÉES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN

Mandrin à mâchoires	Selbstzentriervorrichtung	
Capacité de blocage interne	Spannbereich (innen)	13" ÷ 26"
Capacité de blocage externe	Spannbereich (außen)	10" ÷ 24"
Diamètre maximum pneu	Maximaler Reifendurchmesser	1040 mm (41")
Largeur maximum pneu	Maximale Reifenbreite	14"
Couple de rotation	Drehmoment	1200 Nm (400v 3ph)
Vitesse de rotation	Drehzahl	8,5 rpm / 6-15 rpm (2V)
Détalonneur	Abdrücker	
Ouverture maximale	Maximale Öffnungsweite	410 mm
Puissance palette	Abdrückkraft - Schaufel	15.500 N - 10bar
Alimentation	Versorgung	
Moteur électrique triphasé	Drehstrommotor	230-400V 50/60Hz 0,75kW
Moteur électrique monophasé 2V	Einphasenmotor 2V	230V 50/60Hz 0,75kW
Moteur électrique monophasé	Einphasenmotor	115-230V 50/60Hz 0,75kW

DIMENSIONS ABMESSUNGEN



Poids **274 kg**
Gewicht **288 kg TI**

L'azienda si riserva di modificare le caratteristiche dei prodotti in qualsiasi momento. The company reserves the right to modify the technical specifications of its products at any time.